

November 1938 til begyndelsen af 1940, del 5

FAKTA

Dato:
November 1938 til begyndelsen af 1940, del 5

Sidetal:
p. 96-105

Dagbogens placering:
SMK

Ophavsmand/nøgleperson:
Ernest Mancoba

Generelle kommentarer:

Transskriptionsregler:
Stavefejl bevares, efterfulgt af rettelse som [sic: rettet stavemåde]
Nødvendige indsættelser af manglende skilltegn tilføjet som [,]
Nødvendig opdeling af afsnit som [/P]
Utydelige ord angivet med [illegible]
Overstreget bogstaver og ord ikke transskriberes
translated 2025-02-06

RESUMÉ

Denne Mancoba dagbog dækker Mancobas første måneder i Paris. Han er indskrevet på L'École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs i Rue d'Ulm. Han har fået venner med den danske keramiker Christian Poulsen, som han forkorter til "Xtian", og forskellige andre studerende, som han forskelligt identificerer som "Pultzer/Pulzer/Bulzer", "den algeriske", "Chargo/Chago" og "Roser" (blandt andre). Han har et besøg med en sydafrikansk person identificeret som "Mall". Dagbogen slutter sandsynligvis i slutningen af december 1938 eller januar 1939. translated 2025-02-06

TRANSSKRIPITION

He [Chargeo/Chago] looks stupidly at the Paris Soir [newspaper] and says France & Germany can never have permanent peace as Germany is Dictatorship and France Democracy – We talk of the Strike at Le Havre and look at pictures of Marines taking an [illegible] of the ship "Paris"¹ – I read Candide to Chargeo and he looks sleepy – A knock at the door and Xtian [sic: Christian Poulsen] arrives with a Swedish girl friend of his – It is exciting she is the first girl to get into my room and Xtian me to go with them and have coffee – I agree, get up & dress up – Chargeo is embarrassingly excited – I say I shall meet him afterwards but he insists on coming [illegible] like a child –

[/P] We go cafe () opposite Le Latin – The lights are wonderful at night – the revolving lights especially advertising the picture of the [illegible] line of defense [sic: defence] at the Rhine – Describing the cafe – The young girl is very attractive [,] her teeth are uneven and when she smiles she is very beautiful

Chargeo talks about his travels and tells them how shy I am to eat at the hotel [insertion in margin: He tells them I sing etc etc .] He laughs at odd times [,] I am embarrassed but the girl is interested [,] I talked little but I enjoy sitting on the Boulevard & watching the crowd – She tells me she is a student at Sorbonne – She asks me to go with her one evening to dance at Montmartre [,] I agree with his givings – [insertion in margin: We take beers and a coffee for young girl] I am quite attracted but I feel it is merely an infatuation soon to pass – I hope so for love affairs exhaust me – and it is a job to amuse a young woman –

We leave & go to listen to gramophone records at --- . Chargeo departs & I am glad [,] She says she likes Chargeo for he is kind [,] I say he is too kind & sweet – I feel I am getting tired of Chargeo – I listen to Beethoven 8th

KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

symphony 1st movement – We take the young person home 12 ocl [sic: o'clock]. I am sorry to part with her – we go to cake shop and buy cakes from the vendor in to the mouth & march down St Michel eating – I break into laugh and tell Xtian [sic: Christian Poulsen] how unheard a thing like that in London – or South Africa [.] How miserable I was carrying ice cream for a young lady once in SA. She insisted on buying some and eating as we walked in the street [.] I could have collapsed – He says it is the same in Denmark – Paris was different [.] nobody bothers about any other person's affairs – we go towards his hotel and he tells me [illegible] how free he is in Paris [.] (It reminds me of Grahamstown [in South Africa] and the fellows from Transkei) Pamla etc etc and go to sleep and think of the young person all the night [.] damn rotten –

// At school usual things [.] afterwards I meet Alexandre and talk. Dinner and I go to Xtian's Hotel [.] He wants to make pictures of the Bible – So I give him one – He is talkative [.] we talk about the [illegible] and how [illegible] – Pulzer says the French want another revolution to wipe up the muck of this system – and that we have not long to wait for one [.] He speaks of corruption of France & of 200 hundred families – No Liberty, No Equality No Fraternity – He hates Deladier [Edouard Deladier was Minister of Defence of France, 1936 to 1940] & I believe Blum [André Léon Blum, French socialist politician] cd [sic: could] have done something – Xtian is not interested [.] he thinks the French Revolution & blood were hideous & unjustified [.] but then I feel he is confused because he had sympathised with the workers on Nov 30².

[/P] He rises and goes & I go to Putzers room & continue talking – He has been to a nightclub & met some Scottish Highlanders seeing Paris – It struck me as odd even to think of a Scotchman in Paris to say nothing of a night club – He says they don't like the English – He tells me of his young lady in America & how he wd [sic: would] have liked to marry her but he has not enough to keep himself alive – It is a tragedy he says [.] I say it looks as if prostitution has every justification for existence as things are [.] it is horrible and brutal but sex must be recognised and catered for as such to the degradation of man – He shaves & dresses to go out to meet a girl friend – Xtian [sic: Christian Poulsen] is restless also dresses & goes to do shopping for a tea party – He expects visitors and asks me to wait & show them in while he is away – I wait but he returns before them with a parcel of eatables – He is very kindhearted & likes to entertain – I go to my hotel and shave & get ready for Hearn's – I go down to supper –

[/P] After I walk to Montparnasse [.] I take the lift and arrive on the 7th floor

KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Mme Hearn's [.] I was ushered in by the lame fellow – And presently she appears and all beaming hospitality etc etc – dressed in the most unconventional manner – biggish & middle-aged [,] a perpetual cigarette – Shows me pictures of the lame man – very like Putzer's in some ways based on the cast and fantastic – Shock of black hair concentrated on the forehead – The apartments are delightful – I stay in the foreroom and the bell rings a bell rings and the couple walks in [.] A wife & husband and they speak English – woman has agreeable face [,] the man [,] no – He seems to be on the point of breaking into tears – He sit [sic: sits] down and talk about Johannesburg & Durban [,] the womans sister staying in Johannesburg ["] I asked her to go there as living is so comfortable and cheap – Her brother has business there & doing well ["] – I am not happy discussing South Africa – They tell of thunderstorms & earth tremors in Joburg [sic: Johannesburg]. He cannot imagine what Johannesburg is like – wonders if have photographers etc. The women gossip & we three now talk a little politics [,]

[/P] The man is a writer of short stories & novels – He has stayed in Egypt. He asks what the Natives would feel like with Hitler as a coloniser – I tell him that the Africans are tired of England and that the English have bungled things in South Africa – He agrees things are bad but they would be worse with German colonisation – The Germans race purity etc – The English have done well for [crossed out: India] Egypt & I tell him I don't like the English in South Africa at any rate [.] Then he speaks of the haughty and overbearing attitude of the English man in the colonies – as compared with the sincerity of the French Equality feeling Blacks officers in the Army in Paris with white wives and nobody takes any notice – He also admits that in the event of a war the English colonies would take the opportunity to revolt against England with the assistance of Japan & India especially – He tells me he does not believe there will be a war and that Munich was a bluff – Russia, France & England & America too strong for the dictatorships – any way the Italians wd [sic: would] revolt against a war [,] America wd [sic: would] come within two weeks [,] does not wish to see a powerful Japan [,]

[/P] The lame fellow fusses around and speaks broken English [,] he seems unhappy [.] Mme [French: Madam] has too domineering a personality [.] She does a bit too much ordering about.

We have tea and cake in glass cups [,] they are strangely light – I thank goodness I manage to lift one without spilling tea – I prefer tea and rum in a long bottle

KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

We talk on and there is a common friend they discuss who was a great fortune but lost all the money no one seems to know how – But man explains : expensive clothes, and Russian temperament to throw away money – lived in London & sought things shirtmaker-tailor in Bond Street [reference: Bond Street, London, renowned for many skilled and expensive men's tailors] –

Huge cat frightens the little woman [...] She says she fears cats – the sleekness – But this is no ordinary cat [,] its uncanny – I too have a vague fear – The lame one takes it away – The writer speaks of Surrealism, English Breton & novel [presumed to be André Breton, who was a French poet and writer] – [illegible] is finished and [illegible] new young writers coming to the fore – He has just written a new novel and cannot make the corrections ([illegible]) –

We see photographs and magazines where Hearn has sent photographs [...] "Paris" has very suggestive poses and obscene [...] It is all boring & unexciting – I like the photos of street with workmen [...] The young girls have interesting faces [...] Mme has mastered technique but I feel the choice subject matter is dead and haphazard –

Mme [French: Madame Hearn] does not like to live in London prefers Paris – I too prefer Paris [,] more healthy space for the arts.

Little woman says her sister wants her to go to Johannesburg [,] life so easy there (Yes cheap black labour but not for long!) I say Johannesburg is nothing but a huge mining camp with no culture –

Mme hopes some one shoots Rippendorf [sic: Joachim von Ribbentrop, French Minister of Defence] and sorry no body blew up the train when all Nazi chiefs went to Italy – [insert in margin but illegible] Little woman fears war [,] had experience in Brussels [...] Madame plays with cat and lets it take cigarette from her mouth. Also makes it leap to her arm after much coaxing - & snapping of fingers [...] We go –

[/P] Muns is sorry he was not clever tonight [insert from margin: I is an English way but poor in France] following sorry Xtian [sic: Christian Poulsen] asks what it was like [...] I tell him good – promise to take him to the house one day – Paul is interested [illegible] the Egyptian works away and cuts & tears the clay like mad – I work better now with clay – I tell Paul about South Africa and the Zulus – He is interested & evidently fear

KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

reading about SA for he speaks about the Boers as being the most wicked of the white group but I correct him & say the whole lot of whites in Africa [,] English included [,] are wicked – He is dismayed –

We go out and see notice for all students to demonstrate against Italy's pretensions towards Tunis [sic: Tunisia] & Corse [sic: Corsica] [...] Paul is excited and runs to Place de la Sorbonne – We meet Putzer and He tells us about demonstration of students [...] Hear [illegible] Putzer says they say "Paris for the French" but really it is "Venise à la France" & "Avant Daladier" [...] We see a huge crowd & among them some fellows from the Art School [,] they sing The Marseillaise [National anthem of France] - & shouts – The police have come out in great numbers – no incidents –

Afternoon I go to Xtian & we go to Grand Chaumiere – Xtian says I am a damn fool for not cutting my papers properly – I agree with him – I say I like to hear him swear [...] He says he was drunk [...] I congratulate him for he looks too unhappy & too responsible [,] contented [...] He ought to make an ass of himself a few times

OVERSÆTTELSE

Han [Chargo/Chago] ser dumt på Paris Soir [avis] og siger, at Frankrig og Tyskland aldrig kan have permanent fred, da Tyskland er et diktatur og Frankrig et demokrati – Vi taler om strejken i Le Havre og ser billeder af marinesoldater, der tager en [ulæselig] af skibet "Paris" ¹ – Jeg læser Candide for Chargo, og han ser søvnig ud – Der er et bank på døren, og Xtian [sic: Christian Poulsen] ankommer med en svensk veninde – Det er spændende, hun er den første pige, der kommer ind i mit værelse, og Xtian beder mig om at komme med dem og få kaffe – Jeg accepterer, rejser mig og klæder mig på – Chargo er pinligt ophidset – Jeg siger, jeg vil møde ham bagefter, men han insisterer på at komme [ulæselig] som et barn –

[/P] Vi går til caféen () overfor Le Latin – Lysene er vidunderlige om natten – især de roterende lys, der reklamerer for billedet af den [ulæselig] forsvarslinje [sic: forsvar] ved Rhinen – Beskriver caféen – Den unge pige er meget attraktiv [,] hendes tænder er ulige, og når hun smiler, er hun meget smuk

Chargo taler om sine rejser og fortæller dem, hvor genert jeg er til at spise på hotellet [indsættelse i margen: Han fortæller dem, at jeg synger osv. osv.] Han griner på underlige tidspunkter [,] jeg er flov, men pige er interesseret [...] Jeg talte lidt, men jeg nyder at sidde på Boulevarden og se

KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

på folkemængden – Hun fortæller mig, at hun er studerende ved Sorbonne – Hun beder mig om at gå med hende en aften for at danse i Montmartre [...] Jeg accepterer det, hun giver – [indsættelse i margen: Vi tager øl og en kaffe til den unge pige] Jeg er ret tiltrukket, men jeg føler, at det blot er en forelskelse, der snart vil gå over – Jeg håber det, for kærlighedsaffærer udmatter mig – og det er et arbejde at underholde en ung kvinde –

Vi forlader stedet og går for at lytte til grammofonplader ved --- . Charge tager afsted, og jeg er glad [...] Hun siger, at hun kan lide Charge, for han er venlig [...] Jeg siger, at han er for venlig og sød – Jeg føler, at jeg begynder at blive træt af Charge – Jeg lytter til Beethovens 8.^e symfoni 1.^{ste} sats – Vi tager den unge person hjem kl. 12 [sic: o'clock]. Jeg er ked af at tage afsked med hende – vi går til bageren og køber kager fra sælgeren ind i munden og marcherer ned ad St Michel og spiser – Jeg bryder ud i latter og fortæller Xtian [sic: Christian Poulsen], hvor usædvanligt det er i London – eller Sydafrika [...] Hvor elendig jeg var, da jeg bar is til en ung dame engang i SA. Hun insisterede på at købe noget og spise, mens vi gik på gaden [...] Jeg kunne være faldet om – Han siger, at det er det samme i Danmark – Paris var anderledes [,] ingen bekymrer sig om andre menneskers anliggender – vi går mod hans hotel, og han fortæller mig [ulæselig], hvor fri han er i Paris [...] (Det minder mig om Grahamstown [i Sydafrika] og fyrene fra Transkei) Pamla osv. osv. og går i seng og tænker på den unge person hele natten [...] damn rotten –

// I skolen er der de sædvanlige ting [,] bagefter møder jeg Alexandre og taler. Middag og jeg går til Xtian's hotel [...] Han vil tage billeder af Bibelen – Så jeg giver ham en – Han er snakkesalig [,] vi taler om [ulæselig] og hvordan [ulæselig] – Pulzer siger, at franskmændene ønsker en anden revolution for at feje møget væk fra dette system – og at vi ikke har længe at vente på en [...] Han taler om korruption i Frankrig og om 200 familier – Ingen frihed, ingen lighed, ingen broderskab – Han hader Deladier [Edouard Deladier var fransk forsvarsminister, 1936 til 1940] & jeg tror, at Blum [André Léon Blum, fransk socialistisk politiker] kunne [sic: kunne] have gjort noget – Xtian er ikke interesseret [,] han synes, den franske revolution og blod var forfærdelig og uretfærdig [,] men så føler jeg, at han er forvirret, fordi han havde sympati med arbejderne den 30. november².

[/P] Han rejser sig og går, og jeg går til Putzers værelse og fortsætter med at tale – Han har været på en natklub og mødt nogle skotske højlandfolk, der ser Paris – Det forekommer mig mærkeligt endda at tænke på en skotte i Paris for ikke at nævne en natklub – Han siger, at de ikke kan lide

KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

englænderne – Han fortæller mig om sin unge dame i Amerika, og hvordan han ville have ønsket at gifte sig med hende, men han har ikke nok til at holde sig selv i live – Det er en tragedie, siger han [.] Jeg siger, at det ser ud som om prostitution har enhver retfærdiggørelse for eksistens, som tingene er [.] det er forfærdeligt og brutalt, men sex må anerkendes og tages hensyn til som sådan til menneskets fornødrelse – Han barberer sig og klæder sig på for at gå ud for at møde en veninde – Xtian [sic: Christian Poulsen] er rastløs, klæder sig også på og går for at handle for en tefest – Han forventer besøgende og beder mig vente og vise dem ind, mens han er væk – Jeg venter, men han vender tilbage, før de kommer, med en pakke madvarer – Han er meget godhjertet og kan lide at underholde – Jeg går til mit hotel, barberer mig og gør mig klar til Hearn's – Jeg går ned til middag –

[/P] Efter går jeg til Montparnasse [.] Jeg tager elevatoren og ankommer til 7.^{de} etage hos Mme Hearn [.] Jeg blev vist ind af den halte fyr – Og straks dukker hun op med strålende gæstfrihed osv. osv. – klædt på den mest ukonventionelle måde – stor og midaldrende [.] en evig cigaret – Viser mig billeder af den halte mand – meget lig Putzer's på nogle måder baseret på gipsafstøbningen og fantastisk – Chok af sort hår koncentreret på panden – Lejlighederne er dejlige – Jeg bliver i forstuen, og klokken ringer, og parret går ind [.] En hustru og ægtefælle, og de taler engelsk – kvinden har et behageligt ansigt [.] manden [.] ikke – Han ser ud til at være på nippet til at bryde ud i tårer – Han sætter sig ned og taler om Johannesburg og Durban [.] kvindens søster, der opholder sig i Johannesburg ["] Jeg bad hende om at tage dertil, da det er så behageligt og billigt at leve – Hendes bror har forretning der og klarer sig godt ["] – Jeg er ikke glad for at diskutere Sydafrika – De fortæller om tordenvejr og jordskælv i Joburg [sic: Johannesburg]. Han kan ikke forestille sig, hvordan Johannesburg er – undrer sig over, om der er fotografer osv. Kvinderne småsnakker, og vi tre taler nu lidt politik [.]

[/P] Manden er en forfatter af noveller og romaner – Han har været i Egypten. Han spørger, hvad de indfødte ville føle med Hitler som kolonialist – Jeg fortæller ham, at afrikanerne er trætte af England, og at englænderne har kludret i tingene i Sydafrika – Han er enig i, at tingene er dårlige, men de ville være værre med tysk kolonisering – Det tyske races renhed osv. – Englænderne har gjort det godt for [strøget ud: Indien] Egypten, og jeg fortæller ham, at jeg ikke kan lide englænderne i Sydafrika i hvert fald [.] Så taler han om den hovmodige og overbærende holdning fra englænderen i kolonierne – sammenlignet med franskmandens oprigtighed i lighedsfølelsen, der har sorte officerer i hæren i Paris med

KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

hvide koner, og ingen tager nogen notits – Han indrømmer også, at i tilfælde af krig ville de engelske kolonier tage muligheden for at gøre oprør mod England med hjælp fra Japan og Indien især – Han fortæller mig, at han ikke tror, der vil komme en krig, og at München var en bluff – Rusland, Frankrig og England og Amerika er for stærke for diktaturerne – uanset hvad, ville italienerne [sic: ville] gøre oprør mod en krig [,] Amerika ville komme inden for to uger [,] ønsker ikke at se et magtfuldt Japan [,]

[/P] Den halte fyr fiser rundt og taler gebroken engelsk [,] han virker ulykkelig [,] Mme [fransk: Madam] har en for dominerende personlighed [,] Hun gør lidt for meget ordnende.

Vi får te og kage i glas kopper [,] de er mærkeligt lette – Jeg takker gud for, at jeg formår at løfte en uden at spilde te – Jeg foretrækker te og rom i en lang flaske

Vi taler videre, og der er en fælles ven, de diskuterer, som havde en stor formue, men tabte alle pengene, ingen synes at vide hvordan – Men manden forklarer: dyre klæder, og russisk temperament til at kaste penge væk – boede i London og søgte ting hos skortemaker-skrædder i Bond Street [reference: Bond Street, London, kendt for mange dygtige og dyre herreskræddere] –

En kæmpe kat skræmmer den lille kvinde [,] Hun siger, at hun frygter katte – glansen – Men dette er ikke en almindelig kat [,] den er uhyggelig – Jeg har også en vag frygt – Den halte tager den væk – Forfatteren taler om surrealisme, engelsk Breton & roman [formodet at være André Breton, der var en fransk digter og forfatter] – [ulæselig] er afsluttet, og [ulæselig] nye unge forfattere kommer frem – Han har lige skrevet en ny roman og kan ikke lave rettelserne ([ulæselig]) –

Vi ser fotografier og magasiner, hvor Hearn har sendt fotografier [,] "Paris" har meget suggestive positurer og obscene [,] Det er alt kedeligt og uinteressant – Jeg kan lide billederne af gaden med arbejdere [,] De unge piger har interessante ansigtstræk [,] Mme har mestret teknikken, men jeg føler, at emnevalget er dødt og tilfældigt –

Mme [fransk: Madame Hearn] kan ikke lide at bo i London, foretrækker Paris – Jeg foretrækker også Paris [,] mere sund plads for kunsten.

Den lille kvinde siger, at hendes søster ønsker, at hun skal tage til Johannesburg [,] livet er så nemt der (Ja, billig sort arbejdskraft, men ikke

KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

for længel!) Jeg siger, at Johannesburg ikke er andet end en kæmpe minelejr uden kultur –

Mme håber, at nogen skyder Rippendorp [sic: Joachim von Ribbentrop, fransk forsvarsminister] og er ked af, at ingen sprængte toget, da alle nazicheferne tog til Italien – [indsæt i marginen, men ulæselig] Den lille kvinde frygter krig [...] har erfaring i Bruxelles [...] Madame leger med katten og lader den tage cigaret fra hendes mund. Lader den også hoppe op på hendes arm efter meget lokken - & knipsen med fingrene [...] Vi går –

[/P] Muns er ked af, at han ikke var klog i aften [indsæt fra marginen: Det er en engelsk måde, men fattig i Frankrig] følger ked af Xtian [sic: Christian Poulsen] spørger, hvordan det var [...] Jeg fortæller ham, at det var godt – lover at tage ham med hjem en dag – Paul er interesseret [ulæselig] den egyptiske arbejder væk og klipper & river leret som en gal – Jeg arbejder bedre nu med ler – Jeg fortæller Paul om Sydafrika og zuluerne – Han er interesseret og frygter åbenbart at læse om SA, for han taler om boerne som de mest onde i den hvide gruppe, men jeg retter ham og siger, at hele bunken af hvide i Afrika [...] englænderne inkluderet [...] er onde – Han er forfærdet –

Vi går ud og ser en meddelelse til alle studerende om at demonstrere imod Italiens påstande overfor Tunis [sic: Tunesien] & Corse [sic: Korsika] [...] Paul er ophidset og løber til Place de la Sorbonne – Vi møder Putzer, og han fortæller os om studentdemonstrationen [...] Hører [ulæselig] Putzer siger, at de siger "Paris for franskmændene", men i virkeligheden er det "Venise à la France" & "Avant Daladier" [...] Vi ser en kæmpe folkemængde, og blandt dem nogle fyr fra Kunstsolen [...] de synger La Marseillaise [nationalmelodi for Frankrig] - & råber – Politiet er kommet ud i stort antal – ingen hændelser –

Om eftermiddagen går jeg til Xtian, og vi går til Grand Chaumiere – Xtian siger, at jeg er en damn idiot for ikke at skære mine papirer ordentligt – Jeg er enig med ham – Jeg siger, at jeg kan lide at høre ham sværge [...] Han siger, at han var fuld [...] Jeg lykønsker ham, for han ser for ulykkelig og for ansvarlig [...] tilfreds ud [...] Han burde gøre sig til en nar et par gange

¹ W. Sze: The New York Times newspaper reports that on 8 Dec 1938, the ship "Paris" was able to leave Le Havre for New York but other ships were still grounded by strikes

² W. Sze: The French Communist party called for a general strike on 30 Nov

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

He looks sharply at the Paris Soir and says Fred Gray can never like permanent peace as Gray is Dilettantish and loves Democracy - he talk of the Strike at Le Havre and look at Pictures of marines taking on board of the ship "Paris" - I read Candide to Charlo and he looks sleepy - A knock at the door and then arrives with a Swedish girl friend of his - His excitly she is the first girl to get up my room and then asks me to go with them and have coffee - I agree get up + dress up - Charlo is extremely excited - I say I shall meet him afterwards but he wants me to come Grubbs like a child - Be go Café (opposite Le Latin - The lights are wonderful at night - the revolving lights especially advertising the picture of the Maginot Line & defense on the Rhine - Describes the cafe - The young girl is very attractive her teeth are uneven and then she smiles she is very beautiful

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Clayo talks about his travels and tells them how shy Dan is at first. He laughs at odd times. Dan is entranced but the girl is interested. Italked little but I enjoy sitting on the Boulevard & watching the crowd. She tells me she is a student at Sorbonne - She asks me to go with her one evening & dance at a matinée. I agree with his feelings - Dan quite attracted but I feel it is merely an infatuation. Soon to pass - I hope so for love affairs exhaust me - but it is a great chance a young woman. We leave & go to listen to grand opere records after. Clayo departs & I am glad. She says she likes Clayo's bird-like kind. I say he's too kind & sweet - I feel Dan getting tired of Clayo - I listen to Beethoven's 9th symphony 1st movement - we take the train from home at 12 o'clock. Dan goes to part with her - we go to cafe. Stop and buy cakes from the boulangerie & march down St Michel eating - I break it again.

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

and all than poor ardent a they
like that i Andors - of South Africa
How miserable does carrying icecream
fr a young lady once st. She
in violet & a being some ardent
as we walked i the street I
coldly Clapsd - He says it was the
same i Denmark - Paris is different
no body bothers about any other person's
affair - we go to work by hotel
and he tells me for free he is -
Paris (It seems we of brothers from
and the fellow from Frankreich)
Panla etc etc) and got sleep
and think of the young person all
the night - damn rotten -
at school usual things afterwards
Meet Alexandre and talk Diane
and I go to their's hotel He wants
to make pictures of the Bible - So I give
him one - He is talkative we talk
about the Massacress + how
Stormy - Pater says the French part
and the revolution the ripe up the
muck of this system - and they
we have at long to wait for ore

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

He speaks of corruption of France + of 200
hundred families - He what the English
no sympathy - He hates & abhors +
believes Burn cd have done some-
thing - Klein is not interested he
thinks the French Revolution + blood bare
hidden unjustified but then I
feel he is confused because he
had sympathised with the workers
on Nov 30. He rises and goes. Then
blathers now + continues talking - He has
been to a night club + met some
Scottish Highlanders seen Paris - It
struck me as odd even think of Scotland
in Paris say nothing of a night club
He says they don't like the English -
He tells me of his young lady in America
tho' he wd have liked to marry
her but he has not enough to keep
himself alive - It is a tragedy he says
I say it looks as if prostitution tho'
every justification for existence as things
are it is horrible and brutal but sex
must be recognised and catered for as
such & the degradation of man

He shaves expenses bgo out to meet a

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

girl friend - Klein is ~~rester~~ also dresses
up to do shopping for a party - He
expects visitors and gets me to wait
is howler i shall be now - Wait
in the sitting room before the fire with a parcel
of vegetables - He is very pleasant &
like to talk - I go by hotel and
have got ready for Henry - Go
down to Upper - After I walk to Montparnasse
Take the lift and arrive on the 7th
floor. Mrs Henry's has descended in
by the same fellow - And presents
she appears and all bearing with
hospitality etc etc - dressed in the most
unconventional manner - bigish & middle
aged a perpetual cigarette - Shows me
pictures of the same man - very like
Purkiss i some ways bordering the
east and fantastic - Shock of black
hair concentrated on the forehead - The
eyebrows are delightful - I stay in
the forenoon and the bell rings and
a bell rings on the couple walks in
~~at~~ a large shawl and she speaks
English - Woman has agreeable face
the hair no - She seems the able point

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Wrecking its tears - He sit down and talk about Germany. I don't like the German's sister Henry. The Germans are very asked to go there as living is so comfortable and cheap - His brother is living there doing well - I am not happy discussing with Africa - Henry talk of understanding wealth, treasures - plotting. Henry cannot imagine what Germany being in like - besides if they plot, troopers etc. He however doesn't believe now talk a little politics. The man is a writer of short stories & novels - He has stayed in Egypt. He asks what the Natives would feel like with Hitler as a colonizer - I tell him that the Africans are tired of England and that the English have barged things in South Africa - He agrees things are bad but the world will rise with German colonization - The German race party etc - The English have done well for Africa, Egypt & I tell him I don't like the English in South Africa at any rate when he speaks of the laugher and overbearing attitude of the English man -

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

in the colonies - as compared with the
sincerity of the French equality - feeling
black officers & the Army having
with white bone and nobody takes
any notice - He also admits that
in the event of a war the English
colonies would take the opportunity
to revolt against England with
the assistance of Japan & India
especially - He tells me he does
not believe there will be a war
and that Madrid was a bluff.

Russia, France & England & America too strong
for the Confederacy - Any day the
Italians wd revolt against poor
America wd come with, no need
we just look to see a peaceful Japan
He likes fellows from around and
speaks broken English he seems unhappy
None has the dominating personality
he does a bit too much ordinary don'ts
He likes tea and cake in glass
cups they are strangely light - I
think Goodwin manage to left
one without spilling tea - I prefer tea
and rum in a tiny bottle

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

We talk on and there is a comm
pred the discuss shows a good fortune
but lost all the more we are scared to
know how - But he explains: expressive
clothes, and Russian temperament to
throw away more - lived in London +
sought Harry shirtwaist - theater
in Bond Street -

Huge cat frightens the little woman
she says she feels fears after the sleek-
ness - But this is no ordinary cat it's
uncanny - I too have a vague
fear - Get me out of it away -

The wife speaks of American Sybil
Betty + Novel - Harry is finished +
cannot meet new young writers long & the
for - He has just written a new novel
and cannot make the corrections (he per-
petually) -

He sees photographs and magazines
where Henry has sent photographs
"Paris" has very suggestive looks and
obscene His all boring was exciting - like
the photos of the street with workers
the young girls have amazingly faces
one has masked technique out of her

at 11 AM
Nov 11

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

the choice of subject better is dead
and hap hazard -
We do not like to live in disorder
prefer Paris - I do prefer Paris more
happily than with art -
little Bonav says for sick - bark like
big to John my wife wears too (Yes
Deep black color but not for long!)
Hans, Johny is mostly but a big
misunderstanding with no culture -
None hopes some one shoots Rippendorf
and sorry no body plays up the
Spaniader all day chief with
Lindes ^{honey} - Little man in bed references horses
that will Madame play with cat and speaks
be top at take cigarette from her mouth also
when makes it leap to her own eye
much crackin - & snapping of fingers
Doggie ^{He goes} - Hans is born here not before tonight
longbreath following horse Star asks that if
of National ^{be like Hell how good - promise} characteristics
is good to take him to the Doma pond one
no give ^{day - Paul is interested} ^{Julia the}
as for this ^{Gyppka's} looks away and cuts clear
the clay like mad I work better
now with clay - Hell Paul about

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

North Africa and the Indies - He is starting
to ride the bear ready about 8 A.M. or he
speaks about horses as being the
most wicked of the white group but I
correct him to say the whole lot of
white Africa, Italy included are
kicked - He is doing a report and see what's
done for all kinds to

demonstrate against Italy's
pretensions towards Tunis & Cote
d'ivoire excited and owing to Place
de la Sorbonne - he met Puglisi and
he tells us about downstream of Sidi Bel
Abbes de mon Puglisi said the saying
Pozz for the French but really it's
Venise à la France? & "Want Daladier
be see a large crowd carrying the one
jellors for the art school the big
Marseillais - & shorts - The police
have come out in great numbers -
no accident -

Is in
Sidi Bel
Abbes
but poor
France
I say
now
drunk
Incongratible
Afternoon I go to Utha & we go
to ~~the~~ Grand Chaurier - There
he looks to say I am a damn fool for not catching
Turkoff paper proposal - Jaguer will
talk with him - say I like him his ideas
are good & he ought to make a lot of
money himself a few time.